

[Carta a Sterling (Shapiro). Preciada Rae]

**León Trotsky
12 de mayo de 1938**

(Versión al castellano desde “[Précieuse Rae]”, en L. Trotsky (P. Broué, dirección), *Oeuvres*, Tomo 17, marzo-junio de 1938, Institut Léon Trotsky, París, 1984, página 227. Carta a M. Sterling, Houghton Library (10327). Mark Shapiro, conocido como Max Sterling (nacido en 1906), era el marido de Rae Spiegel, que había sido durante varios meses la secretaria de Trotsky en México. Había ido a visitarla y se carteaba de vez en cuando con Trotsky.)

Querido camarada Max,

Espero que Rae haya llegado bien. Ha sido una colaboradora muy valiosa para mí durante los últimos once meses. Ha sido un periodo difícil en todos los sentidos y ahora me pregunto qué habría hecho si Rae no hubiera aprendido ruso en previsión de nuestra futura colaboración. Todo lo que he escrito durante este año (y no es poco) ha sido dictado en ruso. Pero, además, se ha ocupado mucho de las traducciones al inglés y ha avanzado mucho en el trabajo durante este tiempo.

Pero es bueno para ella que finalmente vuelva con usted, con el partido y con Manhattan. Sentía una nostalgia muy intensa por los tres.

Un día me pidió que le diera un beso a Rae de su parte. Ahora le pido que haga lo mismo por mí. Natalia le envía sus mejores deseos y un cariñoso beso a Rae.

Por favor, escríbame de vez en cuando para contarme qué tal va el partido.

Edicions Internacionals Sedov

Serie: **Trotsky inédito en internet y en castellano**

Edicions internacionals Sedov



germinal_1917@yahoo.es